

## 江城子·密州出猎<sup>①</sup>

苏轼

老夫<sup>②</sup>聊<sup>③</sup>发少年狂，左牵黄，右擎苍<sup>④</sup>，  
锦帽貂裘，千骑<sup>⑤</sup>卷平冈。为报倾城随太守<sup>⑥</sup>，  
亲射虎，看孙郎<sup>⑦</sup>。酒酣胸胆尚开张<sup>⑧</sup>。鬓  
微霜<sup>⑨</sup>，又何妨！持节云中，何日遣冯唐<sup>⑩</sup>？  
会<sup>⑪</sup>挽雕弓<sup>⑫</sup>如满月，西北望，射天狼<sup>⑬</sup>。

① 选自《东坡乐府笺》卷一（上海古籍出版社2009年版）。江城子，词牌名。密州，今山东诸城。宋神宗熙宁七年（1074），苏轼由杭州通判迁为密州知州。这首词是次年冬天与同僚出城打猎时所作。

②〔老夫〕作者自称。

③〔聊〕姑且，暂且。

④〔左牵黄，右擎苍〕左手牵着黄犬，右臂托着苍鹰。黄，指黄犬。擎，举着。苍，指苍鹰。

⑤〔千骑〕形容骑马的随从很多。骑，一人一马的合称。

⑥〔为报倾城随太守〕为我报知全城百姓，使随我出猎。

⑦〔亲射虎，看孙郎〕即“看孙郎亲射虎”。孙郎，指孙权。据《三国志·吴书·吴主传》，孙权曾经“亲乘马射虎”。这里是作者自喻。

⑧〔胸胆尚开张〕胸襟开阔，胆气豪壮。尚，还。开张，开阔雄伟。

⑨〔鬓微霜〕鬓角稍白。

⑩〔持节云中，何日遣冯唐〕朝廷什么时候派遣冯唐到云中来赦免魏尚呢？云中，古郡名，治所在今内蒙古托克托东北。《史记·张释之冯唐列传》载：汉文帝时，云中郡守魏尚抵御匈奴有功，却因为上报战功时多报了六颗首级而获罪削职。冯唐为之向文帝辩白此事，文帝即派冯唐持节去赦免魏尚，复为云中郡守。这里作者以魏尚自许。

⑪〔会〕终将。

⑫〔雕弓〕饰以彩绘的弓。

⑬〔天狼〕星名。传说天狼星“主侵掠”（《晋书·天文志》）。《楚辞·九歌·东君》：“青云衣兮白霓裳，举长矢兮射天狼。”词中喻指侵扰西北边境的西夏军队。

